Manual de usuario

Revisión: R00

Marcas Registradas
Todas las marcas y nombres de productos son marcas o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Nota
La información contenida en este manual se encuentra sujeta a cambios sin aviso previo.

Índice

1 **Comenzar 1**

1.1 Conocimiento de los Componentes del Dispositivo 1
Componentes frontales 1
Componentes posteriores 2
Componentes en lado derecho 2
Componentes superiores 3
Componentes inferiores 3
1.2 Realización de los Pasos Iniciales 4
1.3 Uso de Su Dispositivo en un Vehículo 6
Uso del Soporte de Ventana 6
Conexión del Cargador de vehiculo 6
Conexión de la antena TMC 7
1.4 Funciones Básicas 9
Encendido y Apagado 9
Funcionamiento del Dispositivo 9
Pantalla Personal 9
1.5 Uso de una tarjeta SD/MMC 10

2 **Imagen 11**

2.1 Inicio y visualización de Imagenes 11
2.2 Preparación de las Imagenes para Su Dispositivo 11
2.3 Visualización de las Imagenes en Miniatura 12
2.4 Visualización de una Foto en Pantalla Completa 12
2.5 Botones de Control En Pantalla 13
2.6 Visualización de Diapositivas 15

3 **Configuraciones 17**

3.1 Inicio y Salida de Configuraciones 17
3.2 Luz de Fondo 18
3.3 Volumen 19
3.4 Pantalla 20
3.5 Corriente 21
3.6 Cambio de fecha & hora 22

3.7 Cambio de Idioma 23
3.8 Bluetooth 24

4 Teléfono HF Bluetooth 25

4.1 Acerca del Teléfono HF Bluetooth 25
4.2 Asociación con un Teléfono Móvil 25
4.3 Hacer Una Llamada 28
Teclado Numérico 28
Requerir Historial 28
4.4 Funciones Durante una Llamada 30
4.5 Recepción de una Llamada 31
4.6 Botones Diversos 32
Conectar 32
Modo Asociación 32
Administrador de Bluetooth 33
Salir 33

5 Administrador de Bluetooth 35

5.1 Acerca del Administrador de Bluetooth 35
5.2 Inicio y Salida de la Administración de Bluetooth 35
5.3 Encendido/Apagado del Radio Bluetooth 36
5.4 Examinar un Dispositivo 37
5.5 Uso de Mis Accesos 39
5.6 Visualización de Conecciones Activas 40
5.7 Ajuste de las Configuraciones Bluetooth 41

6 ActiveSync 43

6.1 Acerca de ActiveSync 43
Cómo instalar ActiveSync 43
Uso de ActiveSync 45

7 Resolución de problemas y mantenimiento 47

7.1 Restabelecer y Reiniciar 47
Restauración de Su Sistema 47
Reiniciar el dispositivo 48
7.2 Resolución de problemas 48
Problemas de alimentación 48
Problemas de pantalla 48
Problemas de conexión 49
Problemas con el GPS 49
7.3 Mantenimiento del dispositivo 49

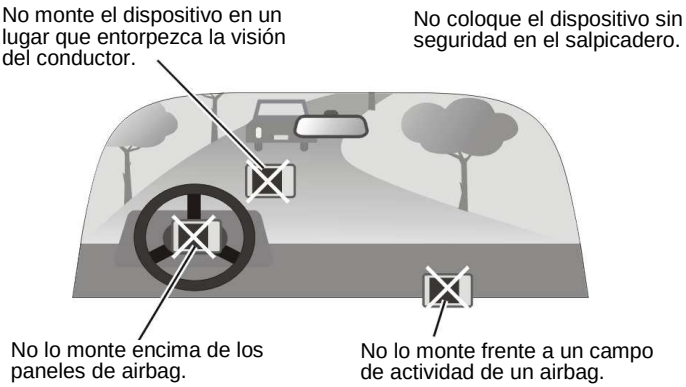
8 **Información acerca de normativas 51**

8.1 Declaraciones de normativas 51
Información de Normativa FCC / Exención de Responsabilidad 51
Aviso para Europa 52
8.2 Precauciones de seguridad 53
Acerca de la carga 53
Acerca del adaptador CA 53
Acerca de la batería 54
Información adicional 54

Notas y Precauciones

- Por su propia seguridad, no maneje los controles del producto mientras esté conduciendo.
- Utilice este producto de forma prudente. El producto ha sido diseñado para ser utilizado como ayuda a la navegación. No ha sido diseñado para la medida precisa de direcciones, distancias, ubicaciones o topografías.
- La ruta calculada es sólo para su información. Será responsabilidad del usuario seguir las señales de tráfico y la normativa local en carretera.
- Cuando salga de su coche, no debe dejar el dispositivo en el salpicadero si se encuentra expuesto a la luz solar directa. El sobrecalentamiento de la batería podría causar un mal funcionamiento y otros peligros.
- El GPS es operado por el gobierno de los Estados Unidos, que es el único responsable del rendimiento del GPS. Cualquier cambio en el sistema GPS puede afectar a la precisión del equipo GPS.
- Las señales de satélite GPS no pueden pasar a través de materiales sólidos (excepto el cristal). Cuando se encuentre en el interior de un túnel o edificio, no estará disponible el posicionamiento GPS.
- Es necesario un mínimo de 4 señales GPS para determinar la posición GPS actual. La recepción de la señal puede verse afectada por situaciones como el mal tiempo u obstáculos de gran tamaño (como árboles o edificios altos).
- Los dispositivos inalámbricos pueden interferir en la recepción de las señales de satélite y causar que la recepción de la señal sea inestable.

- Será necesaria una sujeción para coche cuando utilice el dispositivo en un vehículo. Se recomienda que coloque el dispositivo en el lugar adecuado y evite las zonas que muestra la figura.

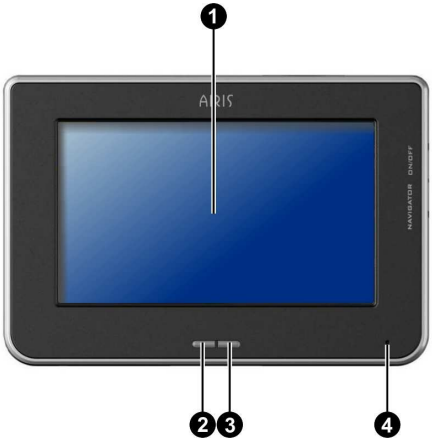

No monte el dispositivo en un lugar que entorpezca la visión del conductor.
No coloque el dispositivo sin seguridad en el salpicadero.
No lo monte encima de los paneles de airbag.
No lo monte frente a un campo de actividad de un airbag.

1 Comenzar

1.1 Conocimiento de los Componentes del Dispositivo

NOTA: Dependiendo del modelo que haya adquirido, el color del dispositivo puede no ser exactamente el mismo que en las imágenes mostradas en este manual.

Componentes frontales

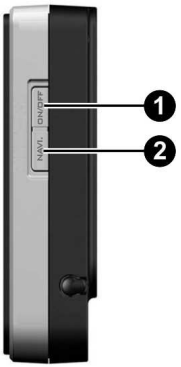


Ref	Componente	Descripción
❶	**Pantalla táctil**	Muestra la imagen de su dispositivo. Haga clic en la pantalla con el lápiz para seleccionar los comandos del menú o introducir información.
❷	**Indicador Bluetooth**	Emite luz azul para indicar que Bluetooth está encendido.
❸	**Indicador de Carga**	Emite luz en ámbar brillante para indicar que la batería se está cargando, y cambia a luz verde cuando la batería está plenamente cargada.
❹	**Micrófono**	Para llamadas con el manos libres Bluetooth.

Componentes posteriores

Ref	Componente	Descripción
❶	**Altavoz**	Para emisión de instrucciones de voz.
❷	**Lápiz**	Toque en la pantalla táctil para realizar selecciones e introducir información. Tire del lápiz desde su ranura para utilizarlo y almacénelo en la ranura cuando no vaya a utilizarlo.

Componentes en lado derecho



Ref	Componente	Descripción
❶	**Botón de Encendido**	Enciende y apaga el dispositivo.
❷	**Botón de Navegación**	Inicia el programa de navegación.

Componentes superiores

Ref	Componente	Descripción
❶	**Conector de antena GPS Externa**	Este conector (bajo el protector de goma) le permite usar una antena GPS externa opcional con soporte magnético, la cual puede ser ubicada en la parte superior del vehículo para una mejor recepción de señal GPS en áreas de débil recepción.
❷	**Ranura SD/MMC**	Acepta una tarjeta SD (Secure Digital) o MMC (MultiMedia Card) para almacenamiento de datos tales como música MP3/WMA.

Componentes inferiores

Ref	Componente	Descripción
❶	**Interruptor ENCENDIDO/ APAGADO**	Interruptor de Corriente principal/batería.
❷	**Conector para auriculares (T940)**	Permite conectar los auriculares estéreo.
	Conector para auriculares/TMC (T940T)	Permite conectar auriculares estéreo o la antena del TMC (canal del mensaje del tráfico) para recibir la información TMC
❸	**Conector Mini-USB**	Conecte el cargador o cable USB.

1.2 Realización de los Pasos Iniciales

1 Usando el Lápiz, coloque el interruptor ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) en posición ENCENDIDO (ON).

> **PRECAUCIÓN:** Siempre mantenga el interruptor ENCENDIDO/APAGADO en posición ENCENDIDO (ON) para un funcionamiento normal.

2 Ponga a cargar inmediatamente el dispositivo después de su arranque inicial.

3 Aparecerá la pantalla “Cambiar Idioma”. Haga clic en las flechas arriba/abajo para seleccionar el idioma deseado. Luego, haga clic en el botón .

4 Aparecerá la pantalla “Fecha & Hora”. Haga clic en la flecha adecuada para seleccionar el tiempo de la zona, fecha, y hora. Luego, haga clic en el botón .

5 Una vez que aparece la pantalla principal puede comenzar a utilizar el dispositivo. Se recomienda cargar la batería completamente antes de su uso.

1.3 Uso de Su Dispositivo en un Vehículo

Uso del Soporte de Ventana

NOTA:
- Dependiendo del modelo específico comprado, el soporte de dispositivo provisto junto con su dispositivo puede no ser exactamente el mismo que se muestra en la foto.
- Si el parabrisas delantero de su vehiculo tiene propiedades atérmicas, una antena externa (opcional) puede ser necesaria para dirigir la antena hacia la parte superior del vehiculo a través de la ventana.

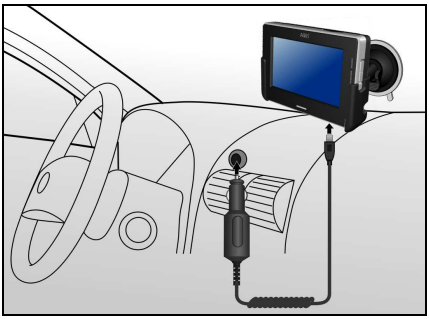
Use el soporte de dispositivo para sujetarlo en su vehículo. Asegúrese de que la antena GPS tiene una clara visualización del cielo.

Conexión del Cargador de vehiculo

El cargador de automovil suministra corriente a su dispositivo cuando usted lo usa en su automovil.

AVISO: Para proteger su dispositivo contra una repentina sobretensión de corriente, conecte el cargador de automovil solo después de haber arrancado el mismo.

1. Conecte un extremo del cargador de auto al conector de corriente de su dispositivo.
2. Conecte el otro extremo la toma de mechero de 12-voltios para suministrar corriente o cargar su dispositivo. El indicador de luz en el cargador de su auto encenderá una luz verde para indicar que la corriente está siendo suministrada a su dispositivo.



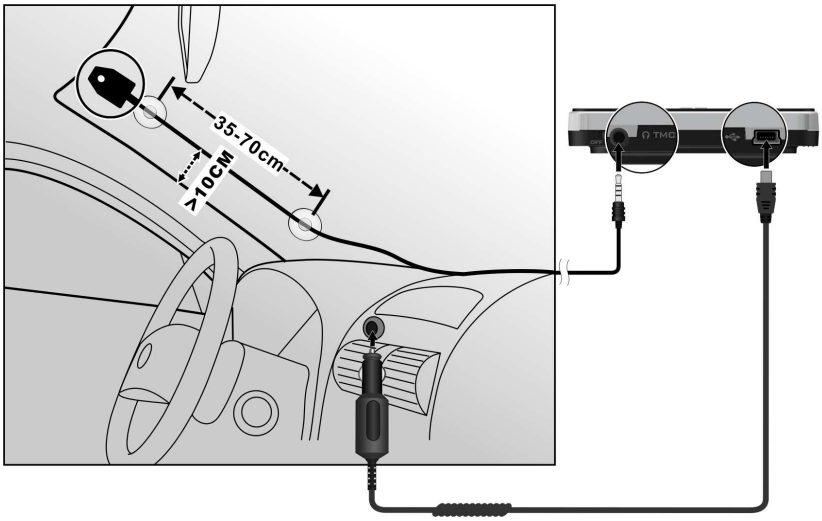
NOTA: Para el funcionamiento óptimo de la batería de litio, tenga en cuenta lo siguiente:

- No cargue la batería en la presencia de altas temperaturas (p. ej. a la luz solar directa).
- No es necesario descargar la batería completamente antes de cargarla. Puede cargar la batería antes de que esté descargada.
- Si no va a usar el producto durante un largo período de tiempo, asegúrese de cargar la batería completamente por lo menos una vez cada dos semanas. Descargar demasiado la batería puede afectar al funcionamiento de carga.

NOTA: Su dispositivo también puede cargarse cuando está conectado a un ordenador de sobremesa a través de un cable USB. Si intenta cargar su dispositivo de esta forma, apague su dispositivo de forma que le lleve menos tiempo cargar la batería.

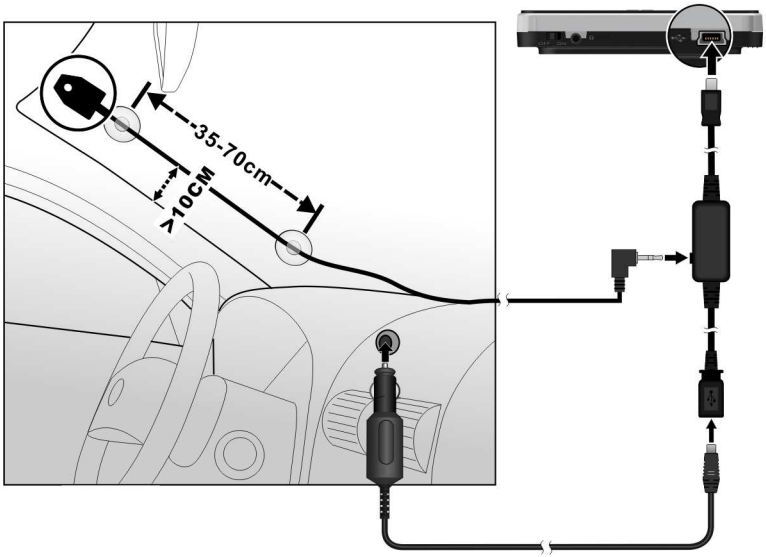
Conexión de la antena TMC

T940T



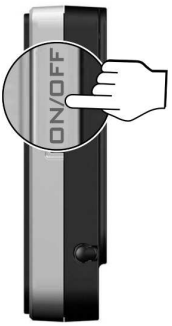
T940

El receptor y la antena TMC se adquieren por separado.



1.4 Funciones Básicas

Encendido y Apagado



Para un uso normal, apague el dispositivo presionando brevemente el botón de alimentación. El dispositivo entrará en el modo de suspensión.

La próxima vez que presione el botón de alimentación, el sistema se reanudará. Se volverá a mostrar la pantalla en la que se encontraba o aparecerá la pantalla principal.

Funcionamiento del Dispositivo

Para usar su dispositivo, toque la pantalla con el Lápiz. Usted puede realizar las siguientes operaciones:

- **Hacer clic**
  Toque la pantalla una vez con el Lápiz para abrir iconos o pulsar botones de pantalla y opciones.
- **Arrastrar**
  Mantenga presionado la estilete en la pantalla y arrástrelo hacia arriba/abajo/izquierda/derecha o a través de la pantalla.
- **Hacer clic y mantener presionado**
  Haga clic y mantenga presionado su Lápiz hasta que la función esté completa, o un resultado o menú sea mostrado.

Pantalla Personal

La primera vez que usted hace funcionar su dispositivo, aparecerá la pantalla personal. La pantalla personal es el lugar de inicio para varias funciones. Haga clic en el botón para iniciar una función o abrir otro menú.

Nombre del botón	Descripción	Vea también
Navegación	Inicia el programa de navegación.	Vea el manual provisto junto al programa de navegación.
Imagen	Muestra fotos (.jpg, .gif, y . formatos bmp).	Capítulo 2
Configuraciones	Personaliza las funciones del sistema.	Capítulo 3

1.5 Uso de una tarjeta SD/MMC

El dispositivo tiene una ranura SD/MMC en la que puede insertar una tarjeta de almacenamiento opcional Secure Digital o MultiMediaCard.

Para usar una tarjeta SD/MMC, insértela en la ranura con el conector apuntando hacia la ranura y la etiqueta mirando hacia el frontal del dispositivo.

Para quitar la tarjeta, asegúrese primero de que ninguna aplicación está accediendo a la tarjeta, y presione ligeramente el borde superior de la tarjeta para liberarla y sacarla de la ranura.

NOTA:
- Asegúrese de que no entren objetos extraños en la ranura.
- Mantenga sus tarjetas SD o MMC bien protegidas en una caja para evitar el contacto con polvo y humedad mientras no las esté utilizando.

2 Imagen

2.1 Inicio y viualización de Imagenes

Imagen le permite a usted ver Imagen en JPEG, GIF y formatos BMP y ver presentación en diapositivas de las Imagen en su dispositivo.

Haga clic en el botón **Imagen** en la pantalla Personal para iniciar el programa.

Para salir del programa, haga clic en .

2.2 Preparación de las Imagenes para Su Dispositivo

Antes de utilizar el programa, tenga los archivos preparados en la memoria Flash del dispositivo o en una tarjeta de almacenamiento.

Utilice Active Sync para copiar archivos desde su ordenador a la ruta correcta. (Vea el Capítulo 6 para más información.)

2.3 Visualización de las Imagenes en Miniatura

1. Si sus archivos están en una tarjeta de almacenamiento, inserte la tarjeta en su dispositivo.
2. Haga clic en el botón **Imagen** en la pantalla Personal para iniciar el programa.
3. El programa buscará los archivos que correspondan con la tarjeta específica en su dispositivo y en todas las carpetas de una tarjeta de almacenamiento. Luego mostrará las Imagen en visualización miniatura. Usted puede presionar los botones de flechas hacia **Arriba** o hacia **Abajo** para ir a la página anterior o siguiente.

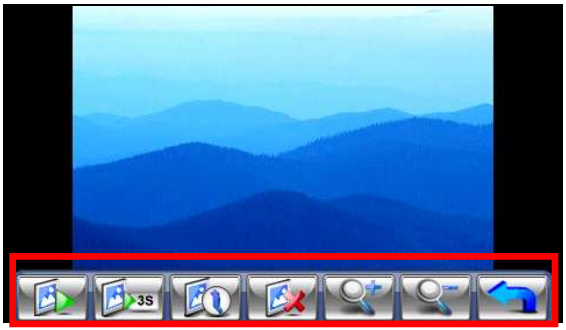
2.4 Visualización de una Foto en Pantalla Completa

Cuando usted haga clic dos veces en una foto de visualización miniatura, la foto se mostrará en pantalla completa.

Para regresar a la visualización en miniatura, haga clic en cualquier parte de la pantalla para mostrar los botones de control y luego haga clic en .

2.5 Botones de Control En Pantalla

Los botones de control en pantalla proporcionan varias funciones y ajustes. Haga clic en cualquier lugar de la foto para mostrar los botones como aparecen abajo. Para cerrar los botones, haga clic nuevamente en la foto.



Botón	Nombre	Descripción
	Diapositivas	Inicia la presentación en diapositivas. (Vea la sección 2.6 para información detallada.)
	Intervalo	Establece la duración del tiempo de intervalo entre la presentación de una diapositiva y la siguiente. Haga clic en el botón para alternar a la siguiente opción disponible. 1 segundo

		3 segundos 5 segundos
	Información	Activa o desactiva la aparición de nombre y fecha de los archivos.
	Eliminar	Elimina la foto actual.
 	Zoom	Abre la barra zoom. Haga clic en el botón tantas veces cuantas sea necesario para acercar a 1.2x, 1.5x, 1.8x, o 2.0x. Cuando usted haya acercado la foto, puede arrastrarla para ver otras partes de la foto. Para cerrar la barra zoom, haga clic en .
	Regresar	Regresa a la visualización en miniatura.

2.6 Visualización de Diapositivas

Para ver la presentación de diapositivas de todas sus Imagenes, use uno de los siguientes modos:

- Cuando esté en la visualización de diapositivas, haga clic en para iniciar la presentación de diapositivas.

- Cuando esté en pantalla completa, haga clic en cualquier parte de la foto para mostrar los botones de control en la pantalla. Luego haga clic en para iniciar la presentación de diapositivas.

Un triángulo pequeño en la esquina inferior izquierda de la pantalla indica que la presentación de diapositivas está activada. Para detener la presentación, haga clic en cualquier parte de la pantalla.

3 Configuraciones

3.1 Inicio y Salida de Configuraciones

Usted puede personalizar las configuraciones del sistema tales como brillo de Luz de Fondo, volumen, e idioma. Una vez que usted cambie la configuración, los cambios introducidos permanecerán hasta que usted los vuelva a modificar.

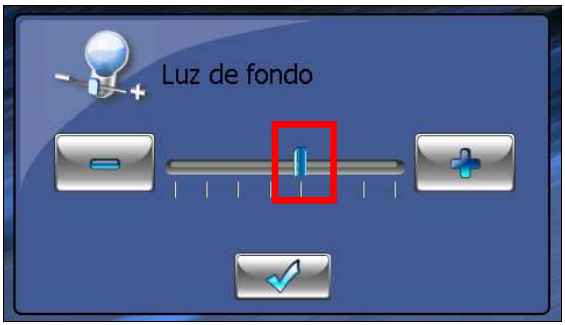
Haga clic en el botón **Configuraciones** en la pantalla Personal. Aparecerá el menú Configuraciones como se muestra abajo.

Para salir de Configuraciones, haga clic en .

Las siguientes secciones describen varios botones y sus funciones.

3.2 Luz de Fondo

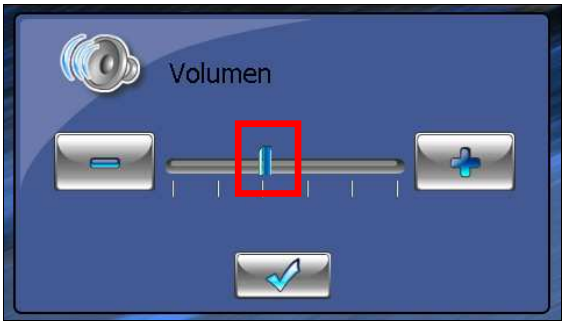
1. Haga clic en el botón **Configuraciones** en la pantalla Personal.
2. Haga clic en el botón **Luz de Fondo**.

3. Mueva la marca sobre la linea horizontal para ajustar el brillo de la Luz de Fondo. Para oscurecer la Luz de Fondo, pulse y arrastre hacia la izquierda sobre la marca o pulse el botón "-". Para aumentar la Luz de Fondo, pulse y arrastre hacia la derecha la marca o pulse el botón "+".

4. Haga clic en para guardar los cambios.

3.3 Volumen

1. Haga clic en el botón **Configuraciones** en la pantalla Personal.
2. Haga clic en el botón **Volumen**.

3. Mueva la marca sobre la barra horizontal para ajustar el volumen. Para disminuir el volumen, mueva la marca hacia la izquierda. Para aumentar el volumen, mueva la marca hacia la derecha.



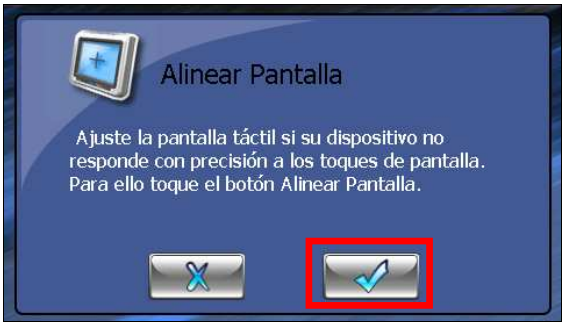
4. Haga clic en para guardar los cambios.

3.4 Pantalla

Si la pantalla no responde correcta o de forma precisa a sus pulsaciones, puede alinear la pantalla táctil.

1. Haga clic en el botón **Configuraciones** en la pantalla Personal.
2. Haga clic en el botón **Pantalla**.

3. Haga clic en para iniciar la calibración.


Alinear Pantalla
Ajuste la pantalla táctil si su dispositivo no responde con precisión a los toques de pantalla. Para ello toque el botón Alinear Pantalla.

4. Haga clic y mantenga pulsado el centro del objetivo.
5. Cuando el objetivo se mueva hacia otra posición, pulse y mantenga presionado el centro del nuevo objetivo. Repítalo cada vez que sea necesario hasta completar el proceso de alineación.
6. Cuando haya terminado, haga clic .

3.5 Corriente

Para verificar el nivel de Corriente restante de su batería y/o configurar la característica de ahorro de Corriente:

1. Haga clic en el botón **Configuraciones** en la pantalla Personal.
2. Haga clic en el botón **Corriente.**

3. La pantalla muestra la corriente restante de su batería.

   Usted puede establecer un cronometro para apagar automáticamente su dispositivo cuando esté inactivo por un periodo de tiempo. Las opciones incluyen **Nunca, 30 minutos**, **20 minutos**, y **10 minutos**.

4. Haga clic en para guardar los cambios.

3.6 Cambio de fecha & hora

1. Haga clic en el botón **Configuraciones** en la pantalla Personal.
2. Haga clic en el botón **Fecha & Hora**.

3. Para cambiar la zona horaria, haga clic en la flecha arriba/abajo en el icono "Zona Horaria".

4. Para cambiar la fecha, haga clic en la flecha "abajo" junto al icono "Fecha". Aparecerá un calendario. Haga clic en la flecha izquierda del calendario para ir a un mes o año anterior o haga clic en la flecha derecha para un mes o año posterior. Alternativamente, usted puede hacer clic en el mes o año en la parte superior del calendario para cambiar directamente el mes o año.

   Cuando el calendario muestra el mes actual, haga clic en la fecha del calendario.

5. Para establecer la hora, primero haga clic en la hora, minuto o segundo en el icono “Hora” y luego haga clic en la flecha con dirección hacia arriba para aumentar o en la flecha con dirección hacia abajo para disminuir el valor.

6. Haga clic en para guardar los cambios.

3.7 Cambio de Idioma

1. Haga clic en el botón **Configuraciones** en la pantalla Personal.

2. Haga clic en el botón **Cambio Idioma**.

3. Haga clic en el botón de flecha arriba/abajo para seleccionar el idioma deseado.

4. Haga clic en para guardar los cambios.

3.8 Bluetooth

1. Haga clic en el botón **Configuraciones** en la pantalla Personal.
2. Haga clic en el botón **Bluetooth**.

3. Vea los siguientes dos capítulos para información detallada del uso de la conexión Bluetooth®.

4 Teléfono HF Bluetooth

4.1 Acerca del Teléfono HF Bluetooth

El dispositivo puede servir como un dispositivo de manos libre (HF) para un teléfono móvil Bluetooth. Tras establecer la conexión Bluetooth, puede pulsar en el dispositivo para realizar y recibir llamadas en lugar de descolgar el teléfono móvil y, a continuación, puede utilizar los altavoces y el micrófono integrados para su conversación.

4.2 Asociación con un Teléfono Móvil

1. Haga clic en el botón **Configuraciones** en la pantalla Personal y luego en el botón **Bluetooth**. La conexión Bluetooth se activa.

> **NOTA:** El procedimiento de abajo describe el procedimiento cuando usted inicia la conexión Bluetooth desde su teléfono móvil. Usted también puede iniciar la conexión Bluetooth desde su dispositivo. (Vea la sección 5.4 para más información.)

2. Cuando aparezca la pantalla del teclado numérico, podrá marcar un número de teléfono. Se necesita una conexión con un teléfono móvil Bluetooth. (Consulte los pasos siguientes para obtener más información.)

O bien, puede puntear en para ir a la pantalla principal del teléfono HF Bluetooth.

3. Si es la primera vez que usa el programa, su dispositivo pasará a Modo Asociación y esperará el emparejamiento desde su teléfono móvil durante unos 60 segundos. La conexión se establecerá siempre y cuando usted inicie el proceso de Emparejamiento en su teléfono móvil dentro de este periodo de tiempo.

Emparejando...
57 Emparejando...
Realice el proceso de emparejado en su teléfono móvil,
tecla predeterminada: no hay tecla predeterminada

4. Si se le pide ingresar la contraseña, haga clic en la contraseña especificada por el teléfono móvil (introduzca la misma contraseña en ambos dispositivos) y haga clic en .

5. Cuando se complete el emparejamiento, verá la pantalla principal de Teléfono HF Bluetooth. La barra de estado en la parte inferior muestra el nombre del teléfono móvil conectado.

La próxima vez que usted active la función Teléfono HF Bluetooth, su dispositivo automáticamente buscará y se asociará con uno de los últimos teléfonos móviles conectados.

NOTA:

- Su dispositivo debe estar en Modo Asociación para que su teléfono móvil descubra su dispositivo. Si usted necesita configurar manualmente su dispositivo en el Modo Asociación, haga clic en el Modo Asociación en la pantalla principal.
- Algunos teléfonos móviles pueden automáticamente conectar el servicio de manos libres.
- Hasta 8 configuraciones de teléfonos móviles pueden ser almacenadas. Un 9th teléfono móvil asociado reemplazará al último.
- El programa Teléfono HF Bluetooth no puede acceder a datos tales como guía telefónica o requerir el historial almacenado en un teléfono móvil conectado.

4.3 Hacer Una Llamada

Teclado Numérico

Haciendo clic en el botón **Teclado numérico** en la pantalla principal Teléfono HF Bluetooth, usted puede introducir el número de teléfono con el teclado numérico en pantalla. Luego de ingresar el número de teléfono, haga clic en para hacer la llamada.

NOTA:

- Las llamadas internacionales requieren el uso de un código junto con el número de teléfono. En su dispositivo, el código se separa del resto del número por medio de un signo más (+). Si está realizando una llamada internacional, mantenga pulsado el botón * hasta que aparezca el signo +.
- Para eliminar el último dígito introducido, haga clic en la **Tecla de retroceso (flecha izquierda)**.

Acceder al Historial

NOTA: El **Teléfono HF Bluetooth** no puede acceder al historial de llamadas guardado en un teléfono móvil conectado. Solo se muestra el historial de las llamadas realizadas desde el propio navegador.

Haga clic en el botón **Historial de llamadas** en la pantalla principal Teléfono HF Bluetooth para mostrar las llamadas entrantes, salientes, o no contestadas junto a la información de fecha, hora, y duración de la cada llamada.

Haga clic en el botón respectivo (llamadas entrantes , llamadas salientes , o no contestadas) para ver las últimas 20 llamadas del tipo seleccionado.

Con un número seleccionado, usted puede hacer clic para remarcar el número, o para eliminar el número de la lista.

Para limpiar todos los números en la lista actual, haga clic en .

4.4 Funciones Durante una Llamada

Durante una llamada telefónica:

- Si usted necesita marcar otros números, tales como números de extensión, haga clic en para abrir el teclado numérico y hacer clic en los dígitos. El teclado numérico se cerrará cuando usted haga clic nuevamente o cuando no se registre ninguna pulsación durante 5 segundos.
- Haga clic en para silenciar su sonido de modo que la otra parte no le pueda. Para finalizar el modo silencio, haga clic en el mismo botón nuevamente.
- Haga clic en para terminar la llamada.
- Haga clic en para pasar la llamada a su teléfono móvil. Para regresar a su dispositivo, haga clic en el mismo botón nuevamente.

4.5 Recepción de una Llamada

Cuando usted tiene una llamada después de la Asociación con un teléfono móvil, el dispositivo suena y muestra la pantalla de Llamada Entrante.

Para aceptar la llamada, haga clic en .

Para rechazar la llamada, haga clic en .

Para silenciar el tono antes de recibir o rechazar, haga clic en .

4.6 Botones Diversos

En adición a los botones para hacer una llamada, están los botones **Conectar**, **Modo Asociación**, **Otros**, y **Salir** en la pantalla principal Teléfono HF Bluetooth como se describe abajo.

Conectar

Haciendo clic en el botón **Conectar** en la pantalla principal Teléfono HF Bluetooth, usted puede reconectar manualmente los últimos teléfonos móviles emparejados sin tener que introducir nuevamente la contraseña.

Modo Asociación

Haciendo clic en el botón **Modo Asociación** en la pantalla principal Teléfono HF Bluetooth, usted puede activar manualmente en su dispositivo el Modo Asociación. Durante 60 segundos, puede iniciar el proceso de Emparejamiento en su teléfono móvil para localizar su dispositivo como dispositivo manos libres.

Emparejando...
57 Emparejando...
Realice el proceso de emparejado en su teléfono móvil,
tecla predeterminada: no hay tecla predeterminada

Administrador de Bluetooth

Haciendo clic en el botón **Administrador de Bluetooth** en la pantalla principal Teléfono HF Bluetooth, usted puede activar el Administrador de Bluetooth. (Vea el Capítulo 5 para información sobre Administrador de Bluetooth.)

Salir

Para ocultar la pantalla Teléfono HF Bluetooth, haga clic en el botón **Salir** en la pantalla principal Teléfono HF Bluetooth. Teléfono HF Bluetooth seguirá activado en segundo plano

NOTA: Para saber como apagar la función Bluetooth, vea la sección 5.3.

5 Administrador de Bluetooth

5.1 Acerca del Administrador de Bluetooth

Su dispositivo incorpora tecnología de comunicaciones inalámbricas Bluetooth. Los dispositivos con capacidades Bluetooth pueden intercambiar información a una distancia de más o menos 10 metros sin requerir conexión física.

Administrador de Bluetooth le permite a usted configurar y usar las capacidades Bluetooth de su dispositivo.

5.2 Inicio y Salida de la Administración de Bluetooth

1. Haga clic en el botón **Configuraciones** en la pantalla Personal y luego en el botón **Bluetooth**.

2. Cuando aparezca la pantalla Teléfono HF Bluetooth, haga clic en .

3. La pantalla Administrador de Bluetooth aparece como se muestra abajo.

4. Para salir del programa, haga clic en . Usted regresará a la pantalla Teléfono HF Bluetooth.

5.3 Encendido/Apagado del Radio Bluetooth

Cuando inicie el Administrador de Bluetooth, la radio Bluetooth se enciende. El indicador Bluetooth en su dispositivo emitirá luz azul.

El hecho de salir del Administrador de Bluetooth no apaga el radio Bluetooth. Para apagar el radio Bluetooth, haga clic en la pantalla Administrador de Bluetooth. La luz del indicador Bluetooth se apagará.

5.4 Examinar un Dispositivo

NOTA: Para usar el servicio de un dispositivo remoto con capacidad Bluetooth, asegúrese de que el dispositivo remoto está en modo visible.

1. Inicie el Administrador de Bluetooth como se describe en la sección 5.2.
2. Haga clic en **Examinar un Dispositivo Bluetooth** para buscar dispositivos cercanos.

Administrador de Bluetooth
Administrador de Bluetooth
Guiarme para comunicarme con los dispositivos remotos mediante Bluetooth.
Mis accesos directos
Examinar un dispositivo Bluetooth

3. La lista de componentes aparece en la pantalla. Haga clic en el dispositivo destino y haga clic en para buscar los servicios del dispositivo.

Administrador de Bluetooth
Examinar un dispositivo Bluetooth
Pulse en un dispositivo para descubrir los servicios que ofrece. Pulse el botón "Actualizar" para volver a buscar los dispositivos.
K800i
Pocket_PC_PHONE
WindowsCE

NOTA: Usted también puede hacer clic en el botón para asociar con el dispositivo seleccionado antes de buscar sus servicios.

4. Haga clic en el dispositivo que usted quiera usar.

Administrador de Bluetooth
Explorador de servicios
Pulse en el menú de servicios para crear la conexión adecuada o ver su estado.
Voice gateway

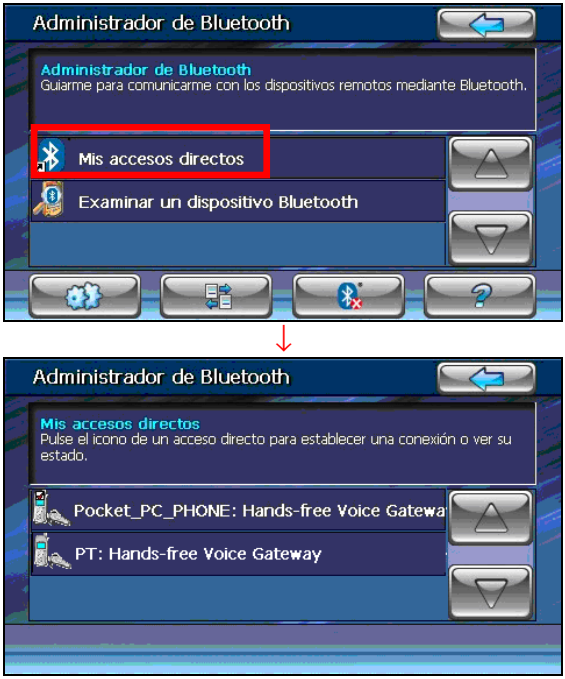
5. Cuando se le pida introducir la contraseña, introdúzcala en el dispositivo destino y haga clic en .

NOTA: Una vez que usted haya establecido una conexión Bluetooth con un dispositivo remoto, quedará guardado como un acceso. Usted puede usar Mis Accesos para usar el servicio en otra ocasión. (Vea la sección 5.6 para más información.)

5.5 Uso de Mis Accesos

Una vez que usted haya establecido una conexión Bluetooth con un dispositivo remoto, será guardado como un acceso. **Mis Accesos** le permiten volver a usar el mismo servicio haciendo clic en el icono de acceso directo.

1. Inicie el Administrador de Bluetooth como se describe en la sección 5.2.
2. Haga clic en **Mis Accesos**.

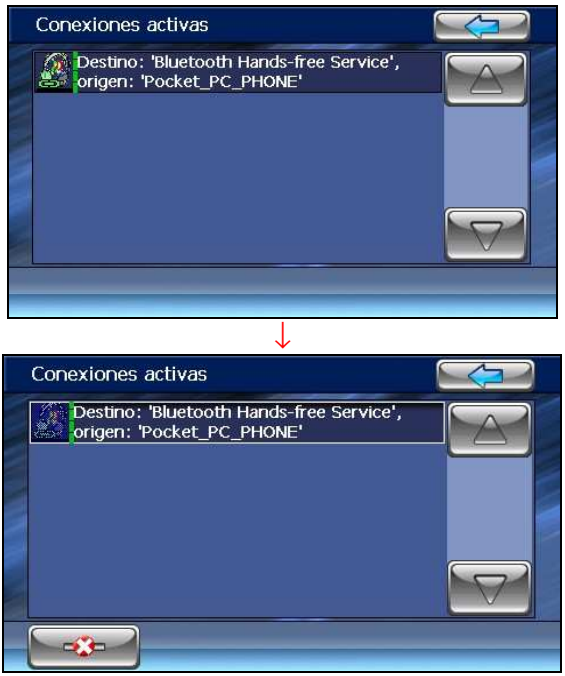

Administrador de Bluetooth
Administrador de Bluetooth
Guiarme para comunicarme con los dispositivos remotos mediante Bluetooth.
Mis accesos directos
Examinar un dispositivo Bluetooth
Administrador de Bluetooth
Mis accesos directos
Pulse el icono de un acceso directo para establecer una conexión o ver su estado.
Pocket_PC_PHONE: Hands-free Voice Gatewa
PT: Hands-free Voice Gateway

3. Haga clic en el icono deseado y haga clic en para establecer nuevamente la conexión.

Administrador de Bluetooth
Mis accesos directos
Pulse el icono de un acceso directo para establecer una conexión o ver su estado.
Pocket_PC: Hands-free Voice Gateway
PT: Hands-free Voice Gateway

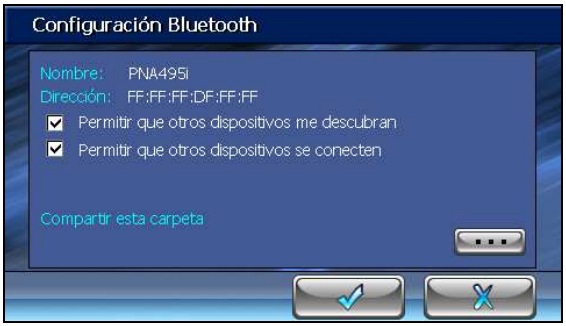
5.6 Visualización de Conexiones Activas

Tras iniciar el Administrador de Bluetooth, haga clic en para ver las conexiones activas. Tras seleccionar una conexión, puede hacer clic en para desconectar el dispositivo seleccionado.


Conexiones activas
Destino: 'Bluetooth Hands-free Service', origen: 'Pocket_PC_PHONE'
Conexiones activas
Destino: 'Bluetooth Hands-free Service', origen: 'Pocket_PC_PHONE'

5.7 Ajuste de las Configuraciones Bluetooth

Después de iniciar el Administrador de Bluetooth, haga clic en para ajustar las configuraciones Bluetooth.



Las opciones disponibles son:

- **Otros dispositivos me pueden descubrir**
  Otros dispositivos pueden descubrir pero no conectarse a su dispositivo.
- **Permitir a otros dispositivos conectarse**
  Otros dispositivos pueden descubrir y conectarse a su dispositivo.
- **Compartir esta Carpeta**
  Haga clic en para especificar la carpeta para compartir con el dispositivo remoto.

> **NOTA:** Cuando usted transfiere fotos a su dispositivo mediante la conexión Bluetooth, los archivos son transferidos a las carpetas compartidas. A menos que los archivos se encuentren en la ubicación correcta para los programas de **Imágenes**, los programas de **Imágenes** no los podrán detectar.

Haga clic en para guardar cualquier cambio hecho.

6 ActiveSync

6.1 Acerca de ActiveSync

ActiveSync le permite establecer la conexión entre su dispositivo y un ordenador.

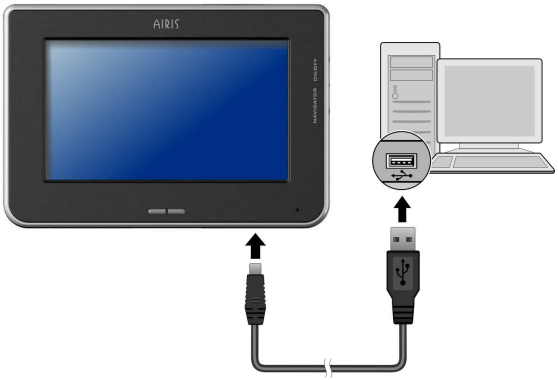
> **PRECAUCIÓN:** No conecte su dispositivo a su ordenador de sobremesa antes de haber instalado el programa ActiveSync .

Cómo instalar ActiveSync

1. Encienda su dispositivo y su computadora.
2. Inserte el DVD en el lector de DVD de su ordenador de sobremesa. Aparece la pantalla de ejecución automática.

3. Haga clic en el botón **Instalar** en la sección **ActiveSync**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar ActiveSync.

4. Cuando se lo requiera, conecte el extremo mini-USB del cable USB a su dispositivo y el otro extremo al puerto USB de su ordenador.



5. Cuando aparezca la pantalla “Set up partnership”(Crear asociación), seleccione **No** y **Next (Siguiente)** para conectarse como un dispositivo invitado.

> **NOTA:** Este dispositivo no soporta sincronización con su ordendor. Por tanto, no necesitará establecer Asociación estándar.

Uso de ActiveSync

Una vez que ActiveSync se encuentre instalado en su ordenador, puede utilizarlo para transferir archivos (p. ej. fotos) entre su dispositivo y su ordenador.

> **CUIDADO:** Sea moderado al eliminar archivos. Eliminar archivos cuya función es desconocida puede causar problemas o que ciertas funciones fallen.

En el momento en el que conecte su dispositivo a su ordenador por medio del cable USB, aparecerá la ventana del "Set up partnership"(Crear asociación). Seleccione siempre **No** y **Next (Siguiente)** para conectarse como dispositivo invitado. Entonces podrá utilizar la función de Explorador para navegar por el dispositivo móvil y transferir datos. (Consulte la ayuda online de ActiveSync para más información sobre copia de archivos).

7 Resolución de problemas y mantenimiento

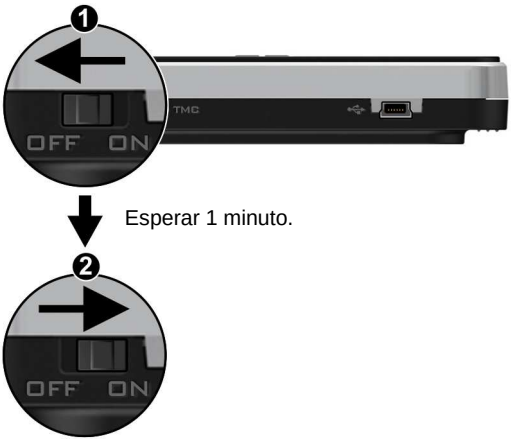
7.1 Restabelecer y Reiniciar

Restauración de Su Sistema

Eventualmente, podrá surgir la necesidad de resetear su dispositivo. Por ejemplo, debe resetear su sistema cuando este deje de responder o parezca estar "congelado".

Usted puede usar los siguientes pasos para realizar una “restauración dura (hard-reset).”

1. Desconecte todos los cables, incluido el adaptador AC, de su dispositivo.
2. Use la punta del lápiz (o Lápiz) para deslizar el interruptor ENCENDIDO/APAGADO a la posición APAGADO (OFF).
3. espere 1 minuto y luego deslice nuevamente el interruptor a la posición ENCENDIDO (ON).



Reiniciar el dispositivo

Para reiniciar el dispositivo normalmente, presione el botón de alimentación durante 1 segundos hasta que aparezca la pantalla “Apagar Selección” y, a continuación, puntee en **Reiniciar.**

7.2 Resolución de problemas

> **NOTA:** Si encuentra un problema que no puede resolver, póngase en contacto con su distribuidor para obtener más ayuda.

Problemas de alimentación

El dispositivo no se enciende al utilizar la batería

- Puede que la energía restante en la batería sea demasiado baja para hacer funcionar su dispositivo. Cargue la batería.

Problemas de pantalla

La pantalla responde con lentitud

- Asegúrese de que el dispositivo no está funcionando sin energía en la batería. Si el problema persiste, reinicie el sistema.

La pantalla se congela

- Reinicie el sistema.

La pantalla se lee con dificultad

- Asegúrese de que la iluminación de fondo de la pantalla está activada.
- Desplácese a otra ubicación con luz suficiente.

Respuestas poco precisas al hacer clic

- Calibre la pantalla táctil. (Vea la sección 3.4 por información detallada.)

Problemas de conexión

Problemas de conexión por cable

- Asegúrese de que su dispositivo y el ordenador están ambos encendidos antes de establecer la conexión.
- Asegúrese de que el cable está bien conectado al puerto USB de su ordenador. Conecte el cable USB directamente a su ordenador, no conecte el cable a través de un concentrador USB.
- Reinicie el dispositivo antes de conectar el cable. Desconecte siempre su dispositivo antes de reiniciar el ordenador.

Problemas con el GPS

Si no existen señales válidas, necesitará considerar lo siguiente:

- Asegurese de que la antena GPS tiene una buena visibilidad en cielo abierto.
- Tenga en cuenta que la recepción GPS puede verse afectada por:
  - ✓ Mal tiempo.
  - ✓ Obstáculos densos (p. ej. árboles y edificios altos).
  - ✓ Otros dispositivos inalámbricos del coche.
  - ✓ Ventanas atérmicas en el parabrisas del coche.

7.3 Mantenimiento del dispositivo

Tenga mucho cuidado con su dispositivo para evitar problemas y reducir el riesgo de daños al mismo.

- Mantenga su dispositivo alejado de la humedad excesiva y las temperaturas extremas.
- Evite la exposición de su dispositivo a la luz solar directa o a una fuente de luz ultravioleta durante periodos largos de tiempo.
- No coloque nada sobre su dispositivo ni deje caer objetos sobre el dispositivo.
- No deje caer el dispositivo ni lo someta a golpes fuertes.
- No someta el dispositivo a cambios de temperaturas repentinos o severos. Esto podría causar que se condense humedad en el interior de la unidad,

dañando el dispositivo. En el caso de que se condense humedad, deje que se seque completamente.

- No se siente sobre su dispositivo si se encuentra en el bolsillo del pantalón.
- La superficie de la pantalla puede ser fácilmente rayada. Objetos con punta pueden rayar la pantalla. Usted puede usar protectores de pantalla generales no adhesivos diseñados específicamente para uso en dispositivos portátiles con paneles LCD para ayudar a proteger la pantalla de ralladuras menores.
- Nunca limpie el dispositivo mientras esté encendido. Utilice un paño suave y sin hilos humedecido con agua para limpiar la pantalla y el exterior de su dispositivo.
- No utilice toallas de papel para limpiar la pantalla.
- No intente desensamblar, reparar o hacer modificaciones en su dispositivo. El desensamblaje, modificación o cualquier intento de reparación podría causar daños en su dispositivo o dañarse a sí mismo o a su propiedad.
- No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento de su dispositivo, sus componentes o accesorios.

8 Información acerca de normativas

NOTA: Las etiquetas localizadas en el exterior de su dispositivo indican las normativas que cumple su modelo. Compruebe las etiquetas del dispositivo y consulte las declaraciones correspondientes en este capítulo. Algunas notas son aplicables sólo a algunos modelos.

8.1 Declaraciones de normativas

Información de Normativa FCC / Exención de Responsabilidad

El uso e instalación de este Navegador Portátil debe cumplir estrictamente con las instrucciones incluidas en la documentación del usuario proporcionada con el producto. Cualquier cambio o modificación (incluyendo las antenas) realizado a este dispositivo que no esté expresamente aprobado por el fabricante podría invalidar la autoridad del usuario para usar el equipo. El fabricante no es responsible de ninguna interferencia de radio o televisión causada por una modificación no autorizada de este dispositivo, ni por la sustitución de los cables y equipo de conexión por otros diferentes de los especificados por el fabricante. Es responsabilidad del usuario corregir cualquier interferencia causada por tal modificación, sustitución o conexión no autorizada. El fabricante y sus vendedores o distribuidores autorizados no asumirán ninguna responsabilidad por ningún daño o violación de las normativas del gobierno derivadas del no cumplimiento de estas directrices.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normativas FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Aviso para Europa

Los productos con la marca CE cumplen la Directiva de equipos terminales de telecomunicaciones y radio (R&TTE) (1999/5/EEC), la Directiva de compatibilidad electromagnética (89/336/EEC) y la Directiva de baja tensión (73/23/EEC), según la Directiva 93/68/ECC, emitida por la Comisión de la Comunidad Europea.

El cumplimiento de estas directivas supone la aceptación por su parte de las siguientes normativas europeas:

EN301489-1&EN301489-19: Asuntos de Compatibilidad electrónica y el Espectro de Radio (ERM), Normativa de Compatibilidad Electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio;
Parte 1: Requisitos técnicos comunes
EN55022: Características de radiointerferencias
EN55024: Características de inmunidad
EN6100-3-2: Límites para emisiones de corriente harmónica
EN6100-3-3: Límites para fluctuaciones de tensión en sistemas de suministro de baja tensión
EN60950 / IEC 60950: Seguridad del producto
EN300328: Asuntos de Compatibilidad electromagnética y Espectro de Radio (ERM); Sistemas de Transmisión de Banda Ancha; Equipo de transmisión de datos funcionando en la banda ISM de 2,4GHz ISM y que usan técnicas de modulación del ancho de banda; EN Armonizado relativo a los requisitos esenciales tratados en el artículo 3.2 de la Directiva RyTTE.

El fabricante no asume responsabilidad alguna por las modificaciones que pueda realizar el usuario y las consecuencias derivadas de las mismas y que puedan alterar la conformidad con la marca CE.

CE

8.2 Precauciones de seguridad

- La escucha prolongada de instrucciones a máximo volumen puede dañar los oídos.
- El uso de unos auriculares diferentes a los recomendados podría causar lesiones auditivas debido a la excesiva presión sonora.

Acerca de la carga

- Utilice sólo el adaptador CA recomendado. El uso de otro tipo de adaptador CA podrá conllevar a un mal funcionamiento y/o peligro.
- Este producto ha sido diseñado para ser alimentado por una Unidad de Energía ENUMERADA marcada como "LPS", "Fuente de energía Limitada" y salida de + 5 V CC/ 1.0 A.
- Utilice una batería específica en el equipo.

Acerca del adaptador CA

- No utilice el adaptador en entornos de alta humedad. Nunca toque el adaptador si tiene las manos o los pies mojados.
- Permite una ventilación adecuada alrededor del adaptador al utilizarlo para operar con el dispositivo o cargar la batería. No cubra el adaptador CA con papel u otros objetos que reduzcan la refrigeración. No utilice al adaptador CA mientras se encuentre dentro de la caja de transporte.
- Conecte el adaptador a una fuente de energía adecuada. Los requisitos de voltaje se encuentran en la caja y/o el embalaje del producto.
- No utilice el adaptador si el cable resulta dañado.
- No intente reparar la unidad. No existen componentes reparables en el interior. Reemplace la unidad si resulta dañada o expuesta a humedad excesiva.

Acerca de la batería

- Utilice un cargador específico aprobado por el fabricante.

> **PRECAUCIÓN:** Esta unidad contiene una batería de litio-ión no reemplazable. La batería puede incendiarse o explotar, liberando productos químicos peligrosos. Para reducir el riesgo de incendio, no desensamble, perfore ni exponga su dispositivo al fuego o al agua.

- Instrucciones importantes (sólo para personal de reparación)
  - ✓ **Precaución:** Existe riesgo de explosión si se reemplaza la batería por una de tipo incorrecto. Deshágase de las baterías usadas según las instrucciones.
  - ✓ Reemplazar sólo por otro dispositivo del mismo tipo o equivalente recomendado por el fabricante.
  - ✓ La batería debe ser reciclada o dispuesta de forma adecuada.
  - ✓ Use la batería sólo en los equipos especificados.

Información adicional

No tire nunca este equipo electrónico con los desechos domésticos. Pida información a su ayuntamiento sobre las posibilidades de una correcta eliminación que no arruine el medio ambiente. Respete siempre las normas vigentes en la materia. Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la ley."